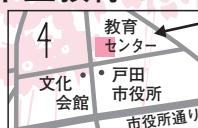


TiFA

September 2008 会報 TiFA No.46
 財団法人 戸田市国際交流協会
 戸田市上戸田1丁目19番14号
 戸田市立教育センター3F

Tel 048-434-5690
 Fax 048-441-0170



TiFAは3F
 市役所
 文化会館が
 目印です。

TODA INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION

火～日曜 9:00～17:30
<http://www1a.biglobe.ne.jp/tifa>
tifa@msc.biglobe.ne.jp

We love Australia!!

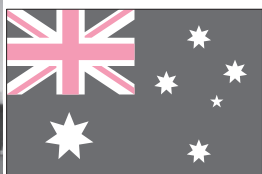
～戸田市中学生海外交流派遣事業団員オーストラリアへ～



Hello! 待ちにまったオーストラリア



ハーバーブリッジ



オーストラリア国旗



リバプール市旗



オペラハウス

7月22日(火)から31日(木)までの10日間、戸田市中学生海外交流派遣団員15名と引率者3名が姉妹都市オーストラリア・リバプール市を訪れ、団員たちはホームステイ体験をしました。

<派遣に参加した感想>

文化の違いや言葉の違いがとても勉強になりました。(石塚愛美) / 今回、オーストラリアで過ごした10日間は、とても自分のためになりました。(伊藤有美) / 心に残っているのは、コアラ・カンガルーに会えたことです。(江村史織) / ホストファミリーの方や学校の方がとても優しく、ゆっくり英語を話してくれたの

で、とても楽しく生活が送れました。(菅野晴香) / いつもと違う環境で過ごしながらも、皆親切にしてくれたおかげで、とても充実した10日間を過ごすことができました。(須藤美紗樹) / 言葉が通じなくて大変なこともありましたが、自分の知っている言葉やジェスチャーで交流できました。(田中舞結) / 外国の良さも、日本の良さも学べたので良かったです。(保坂梨沙) / たくさんの人に助けられてとても楽しい旅になりました。(細井綾乃) / すごく楽しかったです。そして、英語が少しできるようになりました。(長谷川聖) / 一番の思い出は、アニーと私とア

レックスと愛理と行ったアイススケートです。(長谷川舞) / 英語がなかなか通じなくて困った時もあったけれど、ちゃんとコミュニケーションがとれて毎日がとても楽しかったです。(張替千裕) / 私の英語でも通じたのでとてもホッとしました。(宮川聖菜) / オーストラリアで身についたことは、①英会話少し②ジェスチャーで伝える能力③忍耐力(本橋隼) / ホストファミリーが優しくしてくれたので、ホームシックにもならず楽しく過ごせました。(森下愛理) / 学校はすごく楽しくて私にとっての一番の思い出です。(渡辺彩希)



歓迎夕食会

戸田市の友好都市中国・開封市から青少年友好代表団（団員13名、引率5名）が7月14日（月）から20日（日）まで来日。歓迎夕食会（7月15日開催）が文化会館にて盛大に行



乾杯!!

今回、戸田への訪問は私たちに深い印象を残してくれました。

はじめて戸田市を訪れた子どもたちは何を感じたのでしょうか。戸田は豊かな街で、人々は皆親切です。（金明中学校2年 郭之蒙）戸田市のお父さん、お母さん（ホムステイ家庭）は親切で優しく、いろいろ気を使ってくれました。戸田には自分の家に帰ったような温かみを感じました。皆さん是非開封にきてください。歓迎します。（金明小学校6年 劉暢）

新營北小学校と戸田中学校では、先生たちや児童・生徒の皆さんの心からの歓迎を受け、一緒に給食を食べ、交流しました。その時に日本人と交流できたことがとても嬉しかったです。（金明小学校4年 孫家琪）書道の授業では私がお手本を書き

～開封の子どもたちはとても愉快～

われました。会場は心温かい友好交流の雰囲気包まれ、団員たちは歌や余興の披露。参加者には、北京オリンピックのバッジがプレゼントされました。最後に、ホームステイ家庭のみなさんと対面し、歓迎夕食会を終了しました。

今年もかわいい児童・生徒たちが自己紹介したり、引率の先生と名刺交換したり、記念撮影をしたりと心温かい交流が行われました。これからも更に開封市との友好交流が発展することを希望します。（M・Y）

前回訪問から久しぶりだね

来年は開封市と友好25周年です。「今度は私自身が開封市に行って、開封市の皆さんと友好交流をしなくては」と思いました。

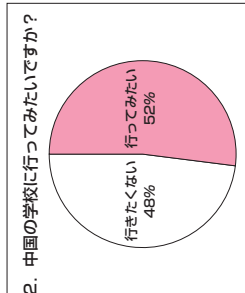


彩湖自然学習センターにて

授業が盛り上がりまりました。小学校の先生は生徒への気配り上手で、和やかな雰囲気を感じました。（金明中学校1年 李嬋）戸田はとても美しく神秘的なまちが大きくなったら、両市の友好のために私は種をまきたいです。（金明小学校6年 王朝炎）彩湖自然学習センターでは、植物

中国の学校について紹介

教育熱心ということがわかった(3) ※括弧内数字は回答者数、回答が多かったものを掲載。
2. 中国の学校に行ってみてほしいです。結果は、右の円グラフの通り。
3. 中国について知りたいこと・興味のあることは何ですか。



か
ないもの(1) / チベットのこと(1) / 特産物(1) / 日本との共通点(1) / 動物(1) / 物価(1) / 目標(1) / 洋服のお店(1) ※括弧内数字は回答者数。

国際交流サロンの活動

市民と外国人の交流の場である国際交流サロンでは、7月12日(土)に博物館や消防本部など市内公共施設の見学を行い、7月26日(土)には浴衣を着て記念写真を撮りました。



浴衣を着てハイ、チーズ!

お祭りに参加しました。



7月27日(日)のジュニサポフェスタ2008. TIFAブースでは友好姉妹都市の紹介を展示、クイズ回答者に記念品を配布しました。



戸田競艇場で開催されたふさふさと祭り。中国雑貨の販売と外国人によるアトラクションが好評でした。(写真は中国武術のワンシーン)

近隣市の国際交流 (藤市、川口市)



日本舞踊体験 (藤市)

藤市では5月17日(土)、いろはで二ッポンという国際交流イベントがあり、日本舞踊体験等が行われ、市民と外国人を楽しみました。



素晴らしい歌唱力に圧倒 (川口市)

7月27日(日)川口リリアの音楽ホールにて、アメリカ・ケンタッキー州の高校生グループによるコンサートが開催。演奏された曲は、ウ

あんによんはせよ ハングル教室

教室入ると皆真剣に勉強中。授業の最後にはドラマ「冬のソナタ」の主題歌をハングルで合唱しました。講師の大澤さんは、韓国人。結婚を機に来日。PTAやTIFAの活動に参加する中で、もっと韓国を知りたいとハングル教室のサークルを立ち上げました。メンバーを募集すると、多くの希望者が。「大きな部屋で勉強したら?」の問いには、「語学は少数人数で勉強しないと目が行き届かないからだめです。」

大澤さんは授業を進める中で、皆が韓国のことをよく知っていることに驚かされました。「私たち韓国人と日本人が友人となり良い関係を築く、草の根の交流が大事ですね。」 ※月3回、木曜日午前10時～男女共同参加センターにて活動中。



エキスタンな曲、CMで聞いたことのある曲など。満員の客席からは拍手喝采の嵐でした。

川口市主催の国際文化交流フェスタは、様々なイベント盛り沢山で毎年行われます。皆さんも次回、足を運んでみてはいかがでしょうか。

ビードで発展していったらいいな、いい街並みが必要以上に取り壊されたいことを願う。(emiko)



上海豫園の夜景

青少年代表団 海外交流派遣（中国）

キミのその瞳で中国を知ろう！

期 間 12月25日（木）～30日（火）
派遣先 友好都市・開封市、
上海、北京

対 象 市内在住の中学生、高校生
定 員 10人 ※最少催行人数8人
費 用 8万円程度（予定）
選 考 書類及び集団面接
申込み 協会にて要項配布中。9月
30日（火）締切。月曜・祝日、16日
（火）を除く

※前号掲載日程と変更になりました。
ご注意ください。

日本語ボランティア募集

日本語ボランティア養成講座を開
催します。ボランティア希望者はご
参加ください。

日 時 9月27日（土）
午後1時30分～3時30分
場 所 教育センター2階会議室
講 師 高柳和子さん（TIJ東京日
本語研修所）
対 象 市内在住・在勤者
申込み 9月24日（水）までに協会へ
※費用無料

カンボジア・ベトナム 親善訪問団

カンボジアとベトナムを訪問し、
マングローブ植林体験、日本語学校
訪問・交流、アンコール遺跡見学を
しませんか。

期 間 11月21日（金）～26日（水）
対 象 18歳以上の市民及び協会会
員 ※申込時に入会可
定 員 30人※最少催行人数20人
費 用 155,000円＋その他費用
申込み 9月30日（火）締切。申込
書を協会へ※申込順

スペイン語講座

日 時 10月15日～12月17日、毎週
水曜日、全9回、午後7時～
8時30分、11月26日を除く
場 所 教育センター2階会議室等
講 師 アルバラド・オズワルドさん
対 象 協会会員、または市内在
住・在勤者、25名
費 用 会員4,000円、非会員5,000
円 ※申込時に入会可。
申込み 10月4日（土）から12日（日）
まで。
※直接申込、申し込み順、電話不可、
定員になり次第締切。

広報ボランティア募集

私たちと一緒に「TiFA」を作っ
てみませんか。
外国人の方も歓迎です。
申込み 協会まで電話。

国際交流サロンの予定

市民と外国人の交流会です。
日 時 毎月第2、第4土曜日、
午後1時から
場 所 戸田市福祉青少年会館

中国語講座

日中友好協会の中国語講座開講。
期 間 9月18日～平成21年2月12
日、毎週木曜日、全20回
時 間 【昼】午後1時～3時
【夜】午後7時～9時
場 所 ①上戸田福祉センター
【昼】初級【夜】入門
②東部福祉センター
【夜】初級、中級
対 象 中学生以上
受講料 入会金3,000円、
一般30,000円、会員25,000円
問合せ 日中友好協会事務局
TEL090-5510-2787（齋藤）
※申込随時受付、各クラス5名以上
で開講します。

とあ お問い合わせ

（財）戸田市国際交流協会（TiFA）
TEL 048-434-5690
FAX 048-441-0170
mail tifa@msc.biglobe.ne.jp

◆◆ TiFA 後記 ◆◆

最近になって地震関連のニュースが
頻繁に流れていますね。中国四川省の
大地震、岩手・宮城地震等、地震とい
う言葉を耳にしない日はありません。
先の2つの地震においても死者・行方
不明者及び倒壊した家屋や施設はかな

りの数に達したことと思います。
私たちは、日頃から地震に対しての
心得や知識を身につけなければなりま
せん。地震が起きたときにはお互い気
をつけてしっかりとした行動をとりま
しょう。（M・Y）

中華料理 北京亭

本場北京の味を日本人向けにアレンジ
麺類だけでも約30種類！

※お得な日替わりランチメニュー毎日3種類
量もたっぷり、料金は750円～850円
ランチタイムは、開店から15時まで
※予約・コースの受付は、2人～30人まで対応
コースは、2,000円より。内容は好みで変更可。
ぜひご利用ください。
※詳しくは、ホームページへアクセス！
<http://members3.jcom.home.ne.jp/pekintei/>



本店（消防本部向かい） 二枚橋店（梅の湯向かい） 蔵店（遂にオープン1周年！）

【本店】 戸田市新曾 1739 / TEL 048 (431) 0035
11時～15時（ランチ） / 17時～24時 ※駐車場有
【二枚橋店】 戸田市新曾南 1-1-26 / TEL 048 (442) 7888
11時～15時（ランチ） / 17時半～22時 ※駐車場無
【蔵店】 蔵市北町 1-3-3 / TEL 048 (442) 0666
11時半～15時（ランチ） / 17時半～23時
※駐車場は、向かいにコインパーキング有。
2,000円以上の飲食で駐車券持参の方、1時間無料



自慢の担々麺
お試しあれ